



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0323/2013

8. 10. 2013

*****I**

ZPRÁVA

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o povinnosti informovat Komisi o investičních projektech do energetické infrastruktury v rámci Evropské unie, kterým se nahrazuje nařízení Rady (EU, Euratom) č. 617/2010 (COM(2013)0153 – C7-0075/2013 – 2013/0082(COD))

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

Zpravodajka: Adina-Ioana Vălean

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	23
POSTUP	25

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o povinnosti informovat Komisi o investičních projektech do energetické infrastruktury v rámci Evropské unie, kterým se nahrazuje nařízení Rady (EU, Euratom) č. 617/2010 (COM(2013)0153 – C7-0075/2013 – 2013/0082(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0153),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 194 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0075/2013),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 22. května 2013¹,
 - s ohledem na stanovisko Výboru regionů,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A7-0000/2013),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

¹ Úř. věst. C 271, 19.9.2013, s. 153

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) **Aby mohla Komise plnit své úkoly v oblasti energetiky, je pro ni mimořádně důležité získat celkový obraz** vývoje investic do energetické infrastruktury v Unii. Dostupnost pravidelných a aktuálních údajů a informací by měla Komisi umožnit provádět nezbytná srovnání, hodnocení nebo navrhopat vhodná opatření na základě správných údajů a analýz, zejména pokud se týká budoucí rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou v odvětví energetiky.

Pozměňovací návrh

(1) **Předpokladem rozvoje evropské energetické politiky je získání celkového obrazu** vývoje investic do energetické infrastruktury v Unii. Dostupnost pravidelných a aktuálních údajů a informací by měla Komisi umožnit provádět nezbytná srovnání a hodnocení nebo navrhopat vhodná opatření na základě správných údajů a analýz, zejména pokud se týká budoucí rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou v odvětví energetiky. ***Všecká opatření navržená či přijatá na úrovni Unie by měla být neutrální a neměla by zasahovat do fungování trhu.***

Odůvodnění

Politický účel tohoto nařízení by měl být výslovně vyjádřen. Jedná se o důležitý nástroj rozvoje společné energetické politiky.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Energetické prostředí v Unii i mimo ni se v posledních letech výrazně změnilo a investice do energetické infrastruktury se staly zásadní otázkou pro zabezpečení dodávek energie pro Unii, pro fungování vnitřního trhu a pro přechod na systém **nízkouhlíkové** energetiky, jehož cestou se Unie vydala.

Pozměňovací návrh

(2) Energetické prostředí v Unii i mimo ni se v posledních letech výrazně změnilo a investice do energetické infrastruktury se staly zásadní otázkou pro zabezpečení dodávek energie pro Unii, pro fungování vnitřního trhu a pro přechod na systém **udržitelné** energetiky, jehož cestou se Unie vydala.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Na základě článků 41 a 42 Smlouvy o Euratomu mají podniky povinnost oznamovat své investiční projekty. Tyto informace je třeba doplnit, a to především o pravidelné zprávy o provádění investičních projektů. Tímto dalším podáváním zpráv nejsou dotčeny články 41 až 44 Smlouvy o Euratomu.

Pozměňovací návrh

(7) Na základě článků 41 a 42 Smlouvy o Euratomu mají podniky povinnost oznamovat své investiční projekty. Tyto informace je třeba doplnit, a to především o pravidelné zprávy o provádění investičních projektů. Tímto dalším podáváním zpráv nejsou dotčeny články 41 až 44 Smlouvy o Euratomu, **ovšem v každém případě by se mělo zabránit tomu, aby se na podniky vztahovala povinnost dvojího oznamování.**

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Aby mohla Komise získat ucelený obraz budoucího vývoje energetického systému Unie jako celku, je nezbytné vytvořit harmonizovaný rámec pro podávání zpráv o investičních projektech založený na aktualizovaných kategoriích oficiálních údajů a informací, jež mají být členskými státy poskytovány.

Pozměňovací návrh

(8) Aby mohla Komise získat ucelený obraz budoucího vývoje energetického systému Unie jako celku, je nezbytné vytvořit harmonizovaný rámec pro podávání zpráv o investičních projektech založený na aktualizovaných kategoriích oficiálních údajů a informací, jež mají být členskými státy poskytovány. **Takový harmonizovaný rámec pro podávání zpráv by měl zavést vyvážený systém podávání zpráv o investičních projektech, a zabránit tak nepřiměřené administrativní zátěži.**

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

(9) Členské státy by za tímto účelem měly oznamovat Komisi údaje a informace o investičních projektech do energetické infrastruktury týkajících se výroby, skladování a přepravy ropy, zemního plynu, elektřiny, **včetně elektřiny z obnovitelných zdrojů, a biopaliv**, jakož i zachycování a ukládání oxidu uhličitého, jež jsou plánovány nebo uskutečňovány na jejich území. Dotčené podniky by měly mít povinnost oznamovat příslušné údaje a informace členskému státu.

(9) Členské státy by za tímto účelem měly oznamovat Komisi údaje a informace o investičních projektech do energetické infrastruktury týkajících se výroby, skladování a přepravy ropy, zemního plynu, elektřiny, **uhlí, kombinované výroby elektřiny a užitečného tepla**, jakož i **o projektech investic do výroby biopaliv a** zachycování a ukládání oxidu uhličitého, jež jsou plánovány nebo uskutečňovány na jejich území. **Členské státy by rovněž měly oznamovat investiční projekty týkající se elektrického a plynového propojení se třetími zeměmi.** Dotčené podniky by měly mít povinnost oznamovat příslušné údaje a informace **dotčenému** členskému státu. **Členské státy a Komise by měly být povinny zajistit důvěrnost údajů dodávaných podniky.**

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

(11) Aby nedocházelo k nepřiměřené administrativní zátěži a minimalizovaly se náklady pro členské státy a podniky, zejména pro malé a střední podniky, mělo by toto nařízení umožňovat osvobození členských států a podniků od povinnosti podávat zprávy, **jsou-li** rovnocenné informace Komisi **poskytovány na základě právních předpisů Unie pro odvětví energetiky přijatých orgány Unie, jejichž cílem je dosažení cílů konkurenčních trhů s energií v Unii, udržitelnosti energetického systému Unie a zabezpečení dodávek energií do Unie. Je třeba se vyhnout tomu, aby se požadavky na podávání zpráv uvedené ve třetím balíčku opatření pro vnitřní trh s elektřinou a**

(11) Aby nedocházelo k nepřiměřené administrativní zátěži a minimalizovaly se náklady pro členské státy a podniky, zejména pro malé a střední podniky, mělo by toto nařízení umožňovat osvobození členských států a podniků od povinnosti podávat zprávy, **byly-li** rovnocenné informace Komisi **již poskytnuty členským státem nebo orgánem pověřeným víceletým investičním plánováním a** podáváním zpráv o údajích a informacích, které mají být poskytnuty podle tohoto nařízení s ohledem na její víceletý plán celounijního rozvoje sítě a investic do energetické infrastruktury. **Komise by měla při přijetí ustanovení nezbytných pro uplatňování tohoto nařízení v souladu se**

zemním plynem zdvojovaly.

článkem 7 vyjasnit, jak bude tato výjimka uplatňována, aby se skutečně snížila zátěž spojená s podáváním zpráv, kterou nesou osoby nebo organizace, na něž se vztahují povinnosti stanovené tímto nařízením, a osoby nebo organizace odpovědné za provoz oznamovacího systému v členských státech.

Odůvodnění

Zamezení dvojímu oznamování a nepřiměřené administrativní zátěži patřilo k cílům předchozího návrhu. Protože tento problém nebyl uspokojivě vyřešen, mělo by toto nařízení formalizovat praktický přístup, který má Komise v úmyslu uplatňovat, aby měly členské státy a průmysl dostatečnou právní jistotu.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Komise a zejména její středisko pro sledování trhu s energií **by** měly být schopny přijmout veškerá vhodná opatření, zejména provozovat integrované nástroje a postupy informačních technologií, **za účelem zpracování údajů a pro zjednodušení a zabezpečení oznamování údajů.**

Pozměňovací návrh

(12) ***Za účelem zpracování údajů, stejně jako pro zjednodušení a zabezpečení oznamování údajů, by*** Komise a zejména její středisko pro sledování trhu s energií měly být schopny přijmout veškerá vhodná opatření, zejména provozovat integrované nástroje a postupy informačních technologií, ***které by měly zaručit důvěrnost údajů nebo informací oznamovaných Komisi.***

Odůvodnění

Údaje a informace požadované Komisí jsou z hlediska hospodářských subjektů vysoce citlivé povahy a Komise musí tedy při zacházení s nimi zajistit co největší důvěrnost.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

(14) Členské státy nebo jimi pověřené subjekty a Komise by měly zachovávat důvěrnost obchodně citlivých údajů nebo informací. Před jejich předáním Komisi by proto členské státy nebo jimi pověřené subjekty měly tyto údaje a informace, s výjimkou těch, které se týkají přeshraničních přenosových projektů, shrnout na úrovni členského státu. Komise by v případě potřeby měla tyto údaje dále shrnout tak, aby nebyly zveřejněny podrobné informace o jednotlivých podnicích a zařízeních a aby takové informace nemohly být odvozeny.

(14) Členské státy nebo jimi pověřené subjekty a Komise by měly zachovávat důvěrnost obchodně **a/nebo strategicky** citlivých údajů nebo informací. Před jejich předáním Komisi by proto členské státy nebo jimi pověřené subjekty měly tyto údaje a informace, s výjimkou těch, které se týkají přeshraničních přenosových projektů, shrnout na úrovni členského státu. Komise by v případě potřeby měla tyto údaje dále shrnout tak, aby nebyly zveřejněny podrobné informace o jednotlivých podnicích a zařízeních a aby takové informace nemohly být odvozeny.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

(15) Komise a zejména její středisko pro sledování trhu s energií by měly vypracovávat pravidelnou meziodvětvovou analýzu týkající se strukturálního vývoje a perspektiv energetického systému Unie a tam, kde je to vhodné, soustředěněji analyzovat některé aspekty tohoto energetického systému. Tato analýza by měla přispět zejména **ke zjištění** možných mezer v infrastruktuře a investicích s cílem dosáhnout v energetice rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou. Analýza by měla být také příspěvkem k diskusi na úrovni Unie o energetických infrastrukturách, a proto by měla být předkládána Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a měla by být zpřístupněna zúčastněným stranám.

(15) Komise a zejména její středisko pro sledování trhu s energií by měly vypracovávat pravidelnou meziodvětvovou analýzu týkající se strukturálního vývoje a perspektiv energetického systému Unie a tam, kde je to vhodné, soustředěněji analyzovat některé aspekty tohoto energetického systému. Tato analýza by měla přispět zejména **k lepšímu zabezpečení dodávek energie, a to zjištěním** možných mezer v infrastruktuře a investicích **a souvisejících rizik** s cílem dosáhnout v energetice rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou, **a rozvíjením regionálních dimenzí by měla doplňovat celostátní přístup**. Analýza by měla být také příspěvkem k diskusi na úrovni Unie o energetických infrastrukturách, a proto by měla být předkládána Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a

měla by být zpřístupněna zúčastněným stranám.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(15a) Malé a střední podniky by měly mít možnost využívat nástroj na sledování investičních projektů, k jehož vzniku povede toto nařízení a který bude shromažďované údaje poskytovat veřejnosti a dlouhodobě přispívat k novým a lépe koordinovaným investicím.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16) Komisi mohou být nápomocni odborníci z členských států nebo jiní kvalifikovaní odborníci s cílem dospět ke společnému chápání možných mezer v infrastruktuře a souvisejících rizik a podporovat transparentnost ohledně budoucího vývoje.

(16) Komisi mohou být nápomocni odborníci z členských států nebo jiní kvalifikovaní odborníci s cílem dospět ke společnému chápání možných mezer v infrastruktuře a souvisejících rizik a podporovat transparentnost ohledně budoucího vývoje, ***což je obzvláště v zájmu subjektů, které nově vstupují na trh.***

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16 a (nový)

(16a) Vzhledem k tomu, že zprávy o investičních projektech jsou podávány pravidelně, měla by Komise poskytnout členským státům analýzu, jejímž prostřednictvím by je informovala o opatřeních nezbytných ke snížení rizika nedostatečných nebo nepřiměřených investic.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1

1. Toto nařízení zřizuje společný rámec, podle něhož jsou Komisi oznamovány údaje a informace o investičních projektech do energetické infrastruktury v odvětví ropy, zemního plynu, elektřiny, **včetně elektřiny z obnovitelných zdrojů**, biopaliv a **o investičních projektech souvisejících se zachycováním a ukládáním oxidu uhličitého**, který tato odvětví vytvářejí.

1. Toto nařízení zřizuje společný rámec, podle něhož jsou Komisi oznamovány údaje a informace o investičních projektech do energetické infrastruktury v odvětví ropy, zemního plynu, elektřiny, **uhlí, kombinované výroby elektřiny a užitečného tepla, jakož i o projektech souvisejících s výrobou** biopaliv a se zachycováním, **přepřavou** a ukládáním oxidu uhličitého, který tato odvětví vytvářejí.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – pododstavec 1

Toto nařízení se vztahuje na investiční projekty typů uvedených v příloze, u nichž byly zahájeny stavební práce nebo činnosti vedoucí k vyřazení z provozu a o nichž bylo přijato konečné rozhodnutí o investici.

Toto nařízení se vztahuje na investiční projekty typů uvedených v příloze **a projekty, které patří k víceletým projektům rozvoje plynárenské a elektrické sítě**, u nichž byly zahájeny stavební práce nebo činnosti vedoucí k vyřazení z provozu a o

nichž bylo přijato konečné rozhodnutí o investici.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 1

Znění navržené Komisí

1. „infrastrukturou“ jakýkoli typ zařízení nebo část zařízení související s výrobou, přenosem a skladováním;

Pozměňovací návrh

1. „infrastrukturou“ jakýkoli typ zařízení nebo část zařízení související s výrobou, přenosem a skladováním, **včetně propojení Unie se třetími zeměmi;**

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 2 – písm. ii

Znění navržené Komisí

ii) přeměna, modernizace, zvýšení nebo snížení kapacity stávající infrastruktury,

Pozměňovací návrh

ii) přeměna, modernizace, zvýšení nebo snížení kapacity stávající infrastruktury **a propojení dvou či více prvků stávající či budované infrastruktury;**

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7a) „zachycováním“ proces zachycování oxidu uhličitého z průmyslových zařízení za účelem skladování;

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

11a) „souhrnnými údaji“ údaje shromážděné na vnitrostátní nebo regionální úrovni. Jestliže by shromažďování údajů na vnitrostátní úrovni odhalilo obchodně citlivé informace jednotlivého podniku, je možné shromažďovat údaje na regionální úrovni. O vhodné regionální úrovni rozhodne Komise na základě společného návrhu příslušných členských států nebo jejich pověřených subjektů;

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Čl. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

První pododstavec se však nepoužije na podniky, v jejichž případě se dotčený členský stát rozhodne předat Komisi údaje nebo informace uvedené v článku 3 jinými prostředky.

První pododstavec se nepoužije na podniky, v jejichž případě se dotčený členský stát rozhodne předat Komisi údaje nebo informace uvedené v článku 3 jinými prostředky, ***pokud jsou předávány údaje nebo informace srovnatelné a rovnocenné.***

Odůvodnění

Ačkoliv je rozumné zabránit dvojímu systému oznamování, pokud podniky dodávají Komisi údaje prostřednictvím jiných nástrojů, je nutné zabezpečit, aby informace a údaje poskytované jinými prostředky byly plně kompatibilní a srovnatelné s údaji a informacemi dodávanými mechanismem oznamování. Jedná se o podstatný prvek, který má prostřednictvím nového nařízení zlepšit uplatňování starého nařízení.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) pravděpodobný rok uvedení do provozu;

Pozměňovací návrh

c) pravděpodobný rok uvedení do provozu
a zpoždění, k nimž došlo nebo která jsou předpokládána;

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Členské státy, jimi pověřené subjekty nebo zvláštní **subjekt uvedený** v čl. 3 odst. 2 písm. b) **mohou ke svým oznámením připojit důležité připomínky, například připomínky týkající se zpoždění nebo překážek** v provádění investičních projektů.

Pozměňovací návrh

Pokud mají členské státy, jimi pověřené subjekty nebo zvláštní **subjekty uvedené** v čl. 3 odst. 2 písm. b) **jakékoli informace o zpožděních a/nebo překážkách při** provádění investičních projektů, **uvedou tyto členské státy dané informace v oznámeních podle článku 3.**

Odůvodnění

Je třeba jasně uvést, že členské státy jsou povinny doplňovat ke svým oznámením komentáře, pokud disponují jakýmkoliv informacemi o zpožděních a/nebo překážkách souvisejících s realizací investičních projektů.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Komise může údaje a informace poskytnuté na základě tohoto nařízení zveřejnit, zejména v analýzách uvedených v čl. 10 odst. 3, pod podmínkou, že budou zveřejněny v souhrnné podobě a nebudou uvedeny podrobné informace o jednotlivých podnicích a zařízeních ani je nebude možné odvodit.

Pozměňovací návrh

2. Komise může **souhrnné** údaje a informace poskytnuté na základě tohoto nařízení zveřejnit, zejména v analýzách uvedených v čl. 10 odst. 3, pod podmínkou, že budou zveřejněny v souhrnné podobě **na vnitrostátní nebo regionální úrovni** a nebudou uvedeny podrobné informace o jednotlivých podnicích a zařízeních ani je nebude možné odvodit.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Členské státy, Komise a jimi pověřené subjekty zachovávají důvěrnost jimi držených obchodně citlivých údajů nebo informací.

Pozměňovací návrh

3. Členské státy, Komise a jimi pověřené subjekty zachovávají důvěrnost jimi držených obchodně **a/nebo strategicky** citlivých údajů nebo informací.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Článek 7

Znění navržené Komisí

Do dvou měsíců od data, kdy toto nařízení vstoupí v platnost, a v mezích stanovených tímto nařízením přijme Komise předpisy nezbytné k jeho provádění týkající se zejména formy a dalších technických podrobností ohledně oznamování údajů a informací podle článků 3 a 5. Do té doby zůstává v platnosti nařízení Komise (EU, Euratom) č. 833/2010 ze dne 21. září 2010, kterým se provádí nařízení Rady (EU, Euratom) č. 617/2010.

Pozměňovací návrh

Do dvou měsíců od data, kdy toto nařízení vstoupí v platnost, a v mezích stanovených tímto nařízením přijme Komise předpisy nezbytné k jeho provádění týkající se zejména formy a dalších technických podrobností ohledně oznamování údajů a informací podle článků 3 a 5 **včetně uplatňování výjimky podle čl. 3 odst. 2, zejména ustanovení týkající se načasování a obsahu oznámení a subjektů, na něž se vztahují oznamovací povinnosti**. Do té doby zůstává v platnosti nařízení Komise (EU, Euratom) č. 833/2010 ze dne 21. září 2010, kterým se provádí nařízení Rady (EU, Euratom) č. 617/2010.

Odůvodnění

S cílem zabránit administrativní zátěži je nutné vyjasnit, jak bude uplatňována výjimka v případě dvojího oznamování.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Čl. 8 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komise rovněž zajistí, že informační technologie, jež jsou zapotřebí k účelům uvedeným v prvním odstavci, zaručují důvěrnost údajů či informací oznamovaných Komisi podle tohoto nařízení.

Odůvodnění

Údaje a informace požadované Komisí jsou z hlediska hospodářských subjektů vysoce citlivé povahy a Komise musí tedy při zacházení s nimi zajistit co největší důvěrnost.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) zjistit případné budoucí rozdíly mezi energetickou poptávkou a nabídkou, které jsou důležité z hlediska energetické politiky Unie;

a) zjistit případné budoucí rozdíly mezi energetickou nabídkou a poptávkou, které jsou důležité z hlediska energetické politiky Unie, ***se zvláštním zaměřením na potenciální nedostatky v produkční a přenosové infrastruktuře;***

Odůvodnění

Shromážděné údaje a informace musí být využity v prvé řadě ke zjištění nedostatků v investicích do infrastruktury, které by mohly bránit provádění legislativy v oblasti vnitřního trhu s energií. Nástroj oznamování je třeba používat jako prostředek včasného upozorňování na nedostatky související s infrastrukturou, které ohrožují úspěšné provádění společné energetické politiky EU.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) zjistit, jaké investice jsou zapotřebí ke zlepšení fungování vnitřního trhu s energií;

Odůvodnění

Shromážděné údaje a informace musí být využity v první řadě ke zjištění nedostatků v investicích do infrastruktury, které by mohly bránit provádění legislativy v oblasti vnitřního trhu s energií. Nástroj oznamování je třeba používat jako prostředek včasného upozorňování na nedostatky související s infrastrukturou, které ohrožují úspěšné provádění společné energetické politiky EU.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ab) zjistit mezery a nedostatky v přeshraničním přenosu, které jsou překážkou pro fungování vnitřního trhu s energií;

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 10. – odst. 2 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komise členským státům poskytne analýzu, jejímž prostřednictvím je informuje o opatřeních nezbytných ke snížení rizika nedostatečných nebo nepřiměřených investic.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komise projedná analýzy se zúčastněnými stranami, jakými jsou ENTSO-E, ENTSO-G, koordinační skupina pro otázky plynu a skupina pro zásobování ropou.

Pozměňovací návrh

3. Komise projedná analýzy se zúčastněnými stranami, jakými jsou ENTSO-E, ENTSO-G, koordinační skupina pro otázky plynu a skupina pro zásobování ropou. **Komise poskytne analýzy Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a zveřejní je.**

Odůvodnění

Oznamování by mělo sloužit k politickým účelům, zejména k přípravě analýzy, která bude příspěvkem do probíhající celoevropské diskuse o potřebě energetických infrastruktur. Proto má být Komise povinna projednávat své analýzy se zúčastněnými stranami.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení Článek 11

Znění navržené Komisí

Do 31. prosince 2016 Komise přezkoumá provádění tohoto nařízení a předloží zprávu o výsledcích přezkumu Evropskému parlamentu a Radě. V rámci přezkumu Komise mimo jiné posoudí možnost rozšíření působnosti tohoto nařízení i na **těžbu plynu, ropy a uhlí.**

Pozměňovací návrh

Do 31. prosince 2016 Komise přezkoumá provádění tohoto nařízení a předloží zprávu o výsledcích přezkumu Evropskému parlamentu a Radě. V rámci přezkumu Komise mimo jiné posoudí možnost rozšíření působnosti tohoto nařízení i na **terminály pro vývoz stlačeného zemního plynu a možnost případného snížení stropů stanovených pro zařízení spojených s obnovitelnou energií. Komise rovněž posoudí podíl investic Unie na projektech ve třetích zemích, které mají přímý dopad na trh s energií v Unii a na zabezpečení jejích dodávek.**

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Příloha 1 – bod 1.3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1.3a) Těžba

– zařízení pro těžbu s kapacitou nejméně 1 milion tun ročně.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Příloha 1 – bod 2.3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2.3a) Těžba

– zařízení pro konvenční a/nebo nekonvenční těžbu zemního plynu s roční kapacitou 180 milionů m³.

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Příloha 1 – bod 3.1 – odrážka 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

– tepelné a jaderné elektrárny (generátory s kapacitou **100 MWe** nebo vyšší),

– tepelné a jaderné elektrárny (generátory s kapacitou **50 MWe** nebo vyšší),

Odůvodnění

Pod vlivem politiky v oblasti klimatu a rostoucího využívání obnovitelných zdrojů energie jsou dodávky energie stále více zabezpečovány decentralizovaně. Tento fakt se musí odrazit v údajích, jež je třeba shromáždit, aby bylo možné získat reprezentativní obrázek. Měly by být tudíž stanoveny nižší limity.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Příloha 1 – bod 3.1 – odrážka 5

Znění navržené Komisí

– větrné elektrárny s kapacitou **20 MW** nebo vyšší,

Pozměňovací návrh

– větrné **parky definované jako prostorová soustava větrných elektráren, které vytvářejí organizačně a/nebo technicky jeden celek a jejichž kapacita je 10 MW nebo vyšší, a jednotlivé větrné** elektrárny s kapacitou 5 MW nebo vyšší,

Odůvodnění

Pod vlivem politiky v oblasti klimatu a rostoucího využívání obnovitelných zdrojů energie jsou dodávky energie stále více zabezpečovány decentralizovaně. Tento fakt se musí odrazit v údajích, jež je třeba shromáždit, aby bylo možné získat reprezentativní obrázek. Měly by být tudíž stanoveny nižší limity.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Příloha 1 – bod 3.1 – odrážka 7

Znění navržené Komisí

– fotovoltaická zařízení (s kapacitou **10 MW** nebo vyšší).

Pozměňovací návrh

– fotovoltaická zařízení (s kapacitou **5 MW** nebo vyšší).

Odůvodnění

Pod vlivem politiky v oblasti klimatu a rostoucího využívání obnovitelných zdrojů energie jsou dodávky energie stále více zabezpečovány decentralizovaně. Tento fakt se musí odrazit v údajích, jež je třeba shromáždit, aby bylo možné získat reprezentativní obrázek. Měly by být tudíž stanoveny nižší limity.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Příloha 1 – bod 3.2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3.2a. Ukládání

– zařízení na skladování elektrické energie

Odůvodnění

Příkladem jsou přečerpávací stanice.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Příloha 1 – bod 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. UHLÍ

3a.1 Těžba a produkce

– zařízení pro těžbu a produkci s roční produkcí nejméně 1 milion tun.

Odůvodnění

Toto nařízení by se mělo vztahovat i na údaje týkající se produkce a těžby uhlí. Rozvoj těžby plynu z břidlice v USA má dopad na cenu plynu a ropy v Evropě, čímž dochází k oživení uhelného průmyslu. Německo a Nizozemsko plánují postavit v letech 2012 až 2015 12,5 gigawattů nové uhelné kapacity. Tuto významnou novou infrastrukturu nelze ignorovat.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Komise předkládá Evropskému parlamentu a Radě tento návrh nového nařízení na základě rozsudku Soudního dvora o zrušení nařízení Rady (EU, Euratom) č. 617/2010 o povinnosti informovat Komisi o investičních projektech do energetické infrastruktury v rámci Evropské unie, aby byly zachovány účinky daného nařízení až do přijetí nového nařízení založeného na vhodném právním základě, a to čl. 194 odst. 2 SFEU.

Rozhodnutí soudu z 6. září 2012 bylo přijato poté, co Evropský parlament podal v říjnu 2010 žalobu na Radu, kterou napadl právní základ, na němž bylo přijato nařízení č. 617/2010, a navrhl, aby Soudní dvůr uvedené nařízení zrušil (věc C-490/10). Rada použila jako právní základ články 337 SFEU a 187 SESAE s tím, že nařízení se týká činnosti spočívající ve shromažďování informací obecné povahy.

Ve svém novém návrhu Komise předkládá nařízení se stejným obsahem a stejnou působností jako mělo zrušené nařízení. Bylo provedeno pouze několik změn, které byly nutné vzhledem k novému legislativnímu procesu. Zpravodaj rovněž konstatoval s uspokojením, že se v novém návrhu objevila řada pozměňovacích návrhů přijatých Evropským parlamentem v roce 2010 v rámci postupu konzultace.

Nařízení je identické se zrušeným nařízením. Členské jsou povinny předávat každé dva roky Komisi údaje a informace o investičních projektech týkajících se produkce, skladování a přepravy ropy, zemního plynu a elektrické energie.

Podle nařízení mají členské státy (nebo subjekty, jež tímto úkolem pověří) jednou za dva roky shromáždit a oznámit údaje a informace o určitých typech investičních projektů, které se týkají výstavby, modernizace nebo vyřazení z provozu výrobních, přepravních a skladovacích zařízení (upřesněných v příloze nařízení) určených na ropu, zemní plyn, elektrickou energii, biopaliva a oxid uhličitý produkovaný z těchto surovin. Nařízení stanoví podnikům působícím v energetice povinnost poskytovat svému vlastnímu členskému státu nezbytné údaje.

Cílem je zajistit, aby Komise pravidelně dostávala přesné informace o projektech investic do energetické infrastruktury v EU, aby mohla řádně vykonávat své úkoly v oblasti energetiky. Jednou za dva roky vypracuje analýzu strukturálního vývoje a perspektiv energetického systému EU napříč odvětvími, případně jakoukoliv jinou potřebnou specifickou analýzu. To umožní zjistit případné budoucí mezery v nabídce a poptávce a překážky pro investice. Záměrem tohoto nařízení je dosáhnout větší transparentnosti předpokládané poptávky a existující nabídky.

Zpravodajka návrh plně podporuje a vítá volbu nového právního základu. Tento nástroj je nezbytným doplňkem k Nástroji pro propojení Evropy. Definiuje potřeby v oblasti investic do energetických infrastruktur z hlediska vytvoření vnitřního trhu s energií.

Zpravodajka přesto překládá několik návrhy, které mají za cíl dále vyjasnit některé detaily s cílem zamezit dvojímu podávání zpráv: pokud oznámení o investicích jsou požadována zvláštními předpisy EU, členské státy již nebudou muset tyto investice oznamovat znovu.

Zpravodajka rovněž požaduje zpřísnění ustanovení o důvěrnosti informací a bezpečnosti

údajů.

Cílem zbývajících hlavních pozměňovacích návrhů v návrhu zprávy je:

- rozšířit oblasti působnosti i na uhlí, které je významným prvkem energetického mixu a má dopad na energetickou politiku EU;
- zahrnout oznámení investic do infrastruktury ve třetích zemích, které mají dopad na energetické sítě v jednom nebo více členských státech, a tudíž na evropském energetickém trhu;
- zahrnout povinnost oznamovat kapacity týkající se stlačeného zemního plynu kromě zkapalněného zemního plynu, a to pro dovoz i vývoz, což zpravodajka považuje za velmi důležité pro budoucnost, neboť tak bude zajištěna diverzifikace dodávek plynu do EU;
- snížení hranice pro oznamování kapacit pevninských větrných elektráren, jelikož delokalizovaná výroba energie menšími subjekty se může stát důležitou součástí výroby energie v EU;
- rozšířit oznamovací povinnosti na kapacity týkající se zařízení pro skladování elektrické energie.

POSTUP

Název	Informování Komise o investičních projektech do energetické infrastruktury v rámci Evropské unie a nahrazení nařízení Rady (EU, Euratom) č. 617/2010	
Referenční údaje	COM(2013)0153 – C7-0075/2013 – 2013/0082(COD)	
Datum předložení EP	20.3.2013	
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	ITRE 16.4.2013	
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	ENVI 16.4.2013	LIBE 16.4.2013
Nezaujetí stanoviska Datum rozhodnutí	ENVI 26.3.2013	LIBE 24.4.2013
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Adina-Ioana Vălean 21.5.2013	
Projednání ve výboru	8.7.2013	2.9.2013
Datum přijetí	26.9.2013	
Výsledek konečného hlasování	+: 44 -: 3 0: 3	
Členové přítomní při konečném hlasování	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Christian Ehler, Adam Gierek, Norbert Glante, Robert Goebbels, Fiona Hall, Jacky Hénin, Romana Jordan, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras	
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Rachida Dati, Francesco De Angelis, Elisabetta Gardini, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Paweł Robert Kowal, Bernd Lange, Werner Langen, Marian-Jean Marinescu, Markus Pieper, Hermann Winkler	
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Britta Reimers	
Datum předložení	8.10.2013	